

Årsrapport 2014

Annual report 2014

CVR-nr. 25 79 52 37
Company reg. no. 25 79 52 37

Jurag Separation ApS

c/o Jens-Ulrik Rype

Kongelysvej 3B, 1. Th.

2820 Gentofte

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling
den 31. maj 2015

The annual report has been submitted and approved by the general meeting on the 31 May 2015.

Jens-Ulrik Rype

Chairman of the meeting

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Påtegninger	
Reports	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<i>The independent auditor's reports</i>	
 Ledelsesberetning	
Management's review	
Selskabsoplysninger	5
<i>Company data</i>	
Hovedtal	6
<i>Financial highlights</i>	
Ledelsesberetning	7
<i>Management's review</i>	
 Årsregnskab 1. januar - 31. december 2014	
Annual accounts 1 January - 31 December 2014	
Anvendt regnskabspraksis	8
<i>Accounting policies used</i>	
Resultatopgørelse	15
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	16
<i>Balance sheet</i>	
Noter	20
<i>Notes</i>	

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.

Ledelsespåtegning

Management's report

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2014 for Jurag Separation ApS.

The managing director has today presented the annual report of Jurag Separation ApS for the financial year 1 January to 31 December 2014.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014.

I consider the accounting policies used appropriate, and in my opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2014 and of the company's results of its activities in the financial year 1 January to 31 December 2014.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

I am of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse

The annual report is recommended for approval by the general meeting

Gentofte, den 31. maj 2015

Gentofte, 31 May 2015

Direktion

Managing Director

Gunnar Eigil Jonsson

Den uafhængige revisors erklæringer

The independent auditor's reports

Til kapitalejerne i Jurag Separation ApS

To the shareholders of Jurag Separation ApS

Påtegning på årsregnskabet

Report on the annual accounts

Vi har revideret årsregnskabet for Jurag Separation ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

We have audited the annual accounts of Jurag Separation ApS for the financial year 1 January to 31 December 2014, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

The management's responsibility for the annual accounts

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Furthermore, the management is responsible for such internal control as it determines necessary in order to prepare annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Revisors ansvar

Auditor's responsibility

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts are free from material misstatements.

Den uafhængige revisors erklæringer

The independent auditor's reports

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements in the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of annual accounts that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as the overall presentation of the annual accounts.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

The audit has not resulted in any qualification.

Konklusion

Opinion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2014 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January to 31 December 2014 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors erklæringer

The independent auditor's reports

Udtalelse om ledelsesberetningen

Statement on the management's review

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the annual accounts. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the annual accounts.

Glostrup, den 31. maj 2015

Glostrup, 31 May 2015

PKF Munkebo Vindelev
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab
State Authorised Public Accountants

Kasper Vindelev
Statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Selskabsoplysninger

Company data

Selskabet*The company*

Jurag Separation ApS
c/o Jens-Ulrik Rype
Kongelysvej 3B, 1. Th.
2820 Gentofte

Telefon: 48 16 96 00

Phone:

Telefax: 48 16 96 09

Fax:

Hjemmeside: www.jurag.dk

Web site:

CVR-nr.: 25 79 52 37

Company reg. no.:

Stiftet: 19. december 2000

Established: 19 December 2000

Hjemsted: Allerød Kommune

Domicile:

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

*Financial year: 1 January - 31 December***Direktion***Managing Director*

Gunnar Eigil Jonsson,

Revision*Auditors*

PKF Munkebo Vindelev, Statsautoriseret Revisionsaktieselskab,
Hovedvejen 56, 2600 Glostrup

Bankforbindelse*Bankers*

Sparekassen Sjælland, Isefjords Allé 5, 4300 Holbæk

Hovedtal

Financial highlights

DKK in thousands.

	2014	2013	2012	2011	2010
	<u>t.kr.</u>	<u>t.kr.</u>	<u>t.kr.</u>	<u>t.kr.</u>	<u>t.kr.</u>
Resultatopgørelse:					
<i>Profit and loss account:</i>					
Bruttotab					
<i>Gross profit</i>	-271	14.667	389	-320	-1.382
Resultat af ordinær primær drift					
<i>Results from operating activities</i>	-447	8.131	-3.531	-4.670	-5.441
Finansielle poster, netto					
<i>Net financials</i>	-943	-1.523	-1.684	-1.322	-1.420
Årets resultat					
<i>Results for the year</i>	-1.391	-1.703	-3.849	-4.656	-5.152
Balance:					
<i>Balance sheet:</i>					
Balancesum					
<i>Balance sheet sum</i>	159	9.779	13.499	13.387	12.805
Egenkapital					
<i>Equity</i>	-8.347	-6.956	-5.253	-1.404	-716

Ledelsesberetning

Management's review

Virksomhedens væsentligste aktiviteter

The significant activities of the enterprise

Selskabets væsentligste aktiviteter er at udvikle og kommercialisere membranteknologiske separations- og oprensningsmetoder til brug i industrien.

The Company's significant activities are to develop and commercialize separation and purification methods for membrane technology for use in the industry.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Development in activities and financial affairs

Årets bruttotab udgør -271 t.kr. mod 14.667 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør -1.391 t.kr. mod -1.703 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

The gross profit for the year is DKK -271.000 against DKK 14.667.000 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK -1.391.000 against DKK -1.703.000 last year. The management considers the results satisfactory.

Selskabet har tabt hele selskabskapitalen og er dermed omfattet af bestemmelserne i selskabslovens § 119.

The company has lost all of the equity, and is thereby included in the regulation of the Danish Company Act art. 119.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Events subsequent to the end of the financial year

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on the financial position of the company.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Årsrapporten for Jurag Separation ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

The annual report for Jurag Separation ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).

Generelt om indregning og måling

Recognition and measurement in general

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Certain fixed asset investments and liabilities are measured at amortised cost, by which method a fixed, effective interest is recognised during the useful life of the asset or the liability. Amortised cost is recognised as the original cost with deduction of any payments and additions/deductions of the accrued amortisation of the difference between cost and nominal amount. In this way capital losses and capital profits are spread over the useful life.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.

Omregning af fremmed valuta

Translation of foreign currency

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Debtors, creditors, and other monetary items in foreign currency, which are not settled at the date of the balance sheet, are translated by using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of establishment of the receivable or the payable is recognised in the profit and loss account under financial income and financial costs.

RESULTATOPGØRELSEN

THE PROFIT AND LOSS ACCOUNT

Bruttotab

Gross loss

Bruttotab indeholder andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

The gross loss comprises other operating income, and external costs.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Other operating income and costs comprise accounting items of secondary nature in proportion to the principal activities of the enterprise, including gains and losses on disposal of intangible and tangible fixed assets.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, administration og lokaler.

Other external costs comprise costs for sales, administration and premises.

Personaleomkostninger

Staff costs

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrasket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.

Finansielle poster

Net financials

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Net financials include interest income, interest expenses, and realised and unrealised capital gains and losses on financial assets and liabilities. Net financials are recognised in the profit and loss account with the amounts concerning the financial year.

Skat af årets resultat

Tax of the results for the year

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

BALANCEN

THE BALANCE SHEET

Immaterielle anlægsaktiver

Intangible fixed assets

Udviklingsprojekter, patenter og licenser

Development projects, patents, and licences

Udviklingsprojekter måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Development projects are measured at cost less accumulated amortisation and write-downs.

Kostprisen for udviklingsprojekter omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager, fremmed arbejde, konsulentassistance og finansielle omkostninger, der direkte og indirekte kan henføres til selskabets udviklingsaktiviteter, herunder i relation til patenter og som opfylder kriterierne for indregning.

The cost of development projects comprises costs, including wages and salaries, consultancy assistance, financial expenses and amortisation directly and indirectly which are attributable to the company's development activities, including in relation to patents, and which satisfy the criteria for recognition.

Efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet afskrives aktiverede udviklingsomkostninger over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør 8 år.

After completion of the development work, capitalised development costs are amortised on a straight line basis over the estimated financial useful life. The amortisation period is 8 years.

Den økonomiske levetid fastlægges på baggrund af ledelsens erfaringer. Ledelsen har vurderet den økonomiske levetid på basis af forventningerne til teknikkens potentiale, og har bl.a. begrundet den valgte afskrivningshorisont med, at den udviklede metode ikke umiddelbart kan erstattes eller videreudvikles, og således vil være unik i en årrække.

The financial lifetime is defined on the basis of the experience of the management. The management has assessed the financial lifetime on the basis of the expectations of the technical potential and has reasoned the chosen amortisation horizon with the assumption that the developed method can not be replaced or developed further, and will therefore be unique for years.

Immaterielle anlægsaktiver vurderes løbende, og der foretages nedskrivning til genindvindingsværdi, såfremt denne værdi er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Intangible assets are assessed currently and written down to the lower of the recoverable amount and the carrying amount.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Materielle anlægsaktiver

Tangible fixed assets

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Other plants, operating assets, fixtures and furniture are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

The basis of depreciation is cost with deduction of expected residual value after the end of the useful life of the asset.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar

Other plants, operating assets, fixtures and furniture

3-5 år / years

Aktiver med en kostpris på under 13 t.kr pr. enhed indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Assets with a cost of less than DKK 12.600 per unit are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.

Nedskrivning på anlægsaktiver

Writedown of fixed assets

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

The book values of intangible as well as tangible fixed assets are subject to annual writedown tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets respectively. Writedown takes place to the recoverable amount, if this value is lower than the book value.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettoindtægter fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

The recoverable value is equal to the value of the net selling price or the value in use, whichever is higher. The value in use is determined as the present value of the expected net income deriving from the use of the asset or the group of assets.

Tilgodehavender

Debtors

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

Periodeafgrænsningsposter

Accrued income and deferred expenses

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.

Selskabsskat og udskudt skat

Corporate tax and deferred tax

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 24,5 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax. In the period 2014 to 2016, the corporate tax rate will be reduced gradually from 24,5 % to 22 %, which will affect the deferred tax liabilities and deferred tax assets. Unless a recognition with a different tax rate than 22 % will result in a significant material deviation in the estimated deferred tax liability or tax asset, deferred tax liabilities and assets are recognised by 22 %.

Gældsforpligtelser

Liabilities

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Profit and loss account 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Bruttotab		
Gross loss	-271.335	14.667.292
1 Personaleomkostninger		
Staff costs	-175.839	-2.010.306
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		
Depreciation and writedown relating to tangible fixed assets	0	-4.525.835
Andre driftsomkostninger		
Other operating costs	-200	0
Resultat før finansielle poster		
Results before net financials	-447.374	8.131.151
Andre finansielle indtægter		
Other financial income	2.135	1.070
2 Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial costs	-945.631	-1.524.294
Resultat før skat		
Results before tax	-1.390.870	6.607.927
3 Skat af årets resultat		
Tax on ordinary results	0	-8.310.993
Årets resultat		
Results for the year	-1.390.870	-1.703.066
Forslag til resultatdisponering:		
Proposed disposal of the results:		
Disponeret fra overført resultat		
Disposed from results brought forward	-1.390.870	-1.703.066
Disponeret i alt		
Disposals in total	-1.390.870	-1.703.066

Balance 31. december

Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver			
Assets			
Note		2014	2013
Anlægsaktiver			
Fixed assets			
Færdiggjorte udviklingsprojekter, herunder koncessioner, patenter, varemærker og lignende rettigheder, der stammer fra udviklingsprojekter			
<i>Completed development projects, including concessions, patents, trade marks and similar rights arising from development projects</i>		0	0
Immaterielle anlægsaktiver i alt			
<i>Intangible fixed assets in total</i>		0	0
Anlægsaktiver i alt			
Fixed assets in total		0	0

Balance 31. december

Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver			
Assets			
Note		2014	2013
Omsætningsaktiver			
Current assets			
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		
	<i>Trade debtors</i>	200	8.220.102
	Andre tilgodehavender		
	<i>Other debtors</i>	0	143.213
	Periodeafgrænsningsposter		
	<i>Accrued income and deferred expenses</i>	6.572	19.064
	Tilgodehavender i alt		
	<i>Debtors in total</i>	6.772	8.382.379
	Likvide beholdninger		
	<i>Cash funds</i>	152.263	1.396.461
	Omsætningsaktiver i alt		
	Current assets in total	159.035	9.778.840
	Aktiver i alt		
	Assets in total	159.035	9.778.840

Balance 31. december

Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Passiver			
<i>Liabilities</i>			
Note		2014	2013
Egenkapital			
<i>Equity</i>			
6	Virksomhedskapital		
	<i>Contributed capital</i>	9.266.646	9.266.646
7	Overført resultat		
	<i>Results brought forward</i>	-17.613.698	-16.222.828
Egenkapital i alt			
<i>Equity in total</i>		-8.347.052	-6.956.182
 Gældsforpligtelser			
<i>Liabilities</i>			
Konvertible og udbyttegivende gældsbreve			
<i>Convertible and profit-sharing debt instruments</i>		8.480.772	7.675.888
Langfristede gældsforpligtelser i alt			
<i>Long-term liabilities in total</i>		8.480.772	7.675.888

Balance 31. december

Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Passiver			
<i>Liabilities</i>			
Note		2014	2013
Gældsforpligtelser (fortsat)			
<i>Liabilities (continued)</i>			
	Kortfristet del af langfristet gæld		
	<i>Short-term part of long-term liabilities</i>	0	7.000.000
	Gæld til pengeinstitutter		
	<i>Bank debts</i>	0	8
10	Selskabsskat		
	<i>Corporate tax</i>	0	30.769
	Anden gæld		
	<i>Other debts</i>	25.315	2.028.357
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
	<i>Short-term liabilities in total</i>	25.315	9.059.134
Gældsforpligtelser i alt			
	<i>Liabilities in total</i>	8.506.087	16.735.022
Passiver i alt			
	<i>Liabilities in total</i>	159.035	9.778.840
11	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
	<i>Mortgage and securities</i>		

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
1. Personaleomkostninger		
Staff costs		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	160.245	1.859.132
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	10.000	109.463
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	3.520	16.125
Personaleomkostninger i øvrigt		
<i>Other staff costs</i>	2.074	25.586
	<u>175.839</u>	<u>2.010.306</u>
 2. Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial costs		
Andre renteomkostninger		
<i>Other interest costs</i>	945.631	1.524.294
	<u>945.631</u>	<u>1.524.294</u>
 3. Skat af årets resultat		
Tax on ordinary results		
Skat af årets resultat		
<i>Tax of the results for the year</i>	0	293.400
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	0	2.157.909
Nedskrivning af udskudt skatteaktiv		
<i>Writedown of deferred tax asset</i>	0	5.859.684
	<u>0</u>	<u>8.310.993</u>

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2014</u>	<u>31/12 2013</u>
4. Færdiggjorte udviklingsprojekter, herunder koncessioner, patenter, varemærker og lignende rettigheder, der stammer fra udviklingsprojekter		
<i>Completed development projects, including concessions, patents, trade marks and similar rights arising from development projects</i>		
Kostpris 1. januar 2014		
<i>Cost 1 January 2014</i>	12.629.749	12.495.331
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	<u>0</u>	<u>134.418</u>
Kostpris 31. december 2014		
<i>Cost 31 December 2014</i>	<u>12.629.749</u>	<u>12.629.749</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2014		
<i>Amortisation and writedown 1 January 2014</i>	-12.629.749	-8.103.914
Årets af-/nedskrivninger		
<i>Amortisation and writedown for the year</i>	<u>0</u>	<u>-4.525.835</u>
Af- og nedskrivninger 31. december 2014		
<i>Amortisation and writedown 31 December 2014</i>	<u>-12.629.749</u>	<u>-12.629.749</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2014		
<i>Book value 31 December 2014</i>	<u>0</u>	<u>0</u>

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2014</u>	<u>31/12 2013</u>
5. Udskudte skatteaktiver		
<i>Deferred tax assets</i>		
Udskudte skatteaktiver 1. januar 2014		
<i>Deferred tax assets 1 January 2014</i>	0	8.017.593
Udskudt skat af årets resultat		
<i>Deferred tax of the results for the year</i>	0	-2.157.909
Nedskrivning af udskudt skatteaktiv		
<i>Writedown of deferred tax asset</i>	0	-5.859.684
	<u>0</u>	<u>0</u>
6. Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar 2014		
<i>Contributed capital 1 January 2014</i>	9.266.646	9.266.646
	<u>9.266.646</u>	<u>9.266.646</u>
Aktiekapitalen består af 9.266.646 aktier a 1 kr. og multipla heraf. Kapitalen er opdelt i klasser.		
<i>The share capital consists of 9.266.646 shares, each with a nominal value of DKK 1. The shares hold particular rights.</i>		
Der har indenfor de seneste 5 år været følgende bevægelser på virksomhedskapitalen:		
<i>Within the latest 5 years, the following changes in the share capital have taken place:</i>		
Aktiekapital primo / Share capital primo	5.298.040	
Kapitalforhøjelse 2011 / Capital increase 2011	3.968.606	
	<u>9.266.646</u>	
7. Overført resultat		
<i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. januar 2014		
<i>Results brought forward 1 January 2014</i>	-16.222.828	-14.519.762
Årets overførte overskud eller tab		
<i>Profit or loss for the year brought forward</i>	-1.390.870	-1.703.066
	<u>-17.613.698</u>	<u>-16.222.828</u>

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2014	31/12 2013		
8. Hensættelser til udskudt skat				
<i>Provisions for deferred tax</i>				
Hensættelser til udskudt skat 1. januar 2014				
<i>Provisions for deferred tax 1 January 2014</i>	0	-8.017.593		
Udskudt skat af årets resultat				
<i>Deferred tax of the results for the year</i>	0	2.157.909		
Nedskrivning af udskudt skatteaktiv				
<i>Writedown of deferred tax asset</i>	0	5.859.684		
	0	0		
9. Gældsforpligtelser				
<i>Liabilities</i>				
	Afdrag første år Instalments first year	Restgæld efter 5 år Outstanding debt after 5 years	Gæld i alt 31/12 2014 Debt in total 31 Dec 2014	Gæld i alt 31/12 2013 Debt in total 31 Dec 2013
Konvertible og udbyttegivende gældsbreve				
<i>Convertible and profit-sharing debt instruments</i>	0	8.480.772	8.480.772	14.675.888
	0	8.480.772	8.480.772	14.675.888

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2014	31/12 2013
10. Selskabsskat		
Corporate tax		
Skyldig selskabsskat 1. januar 2014		
<i>Receivable corporate tax 1 January 2014</i>	30.769	-111.610
Regulering af tidl. års skat		
<i>Adjustment of previous years' tax</i>	-276	0
Modtaget skatte kredit i regnskabsåret		
<i>Received tax credit during the year</i>	0	111.610
Betalt selskabsskat vedr. sidste år		
<i>Paid corporate tax concerning last year</i>	-30.493	0
Skyldig selskabsskat vedrørende tidligere år		
<i>Receivable corporate tax concerning previous years</i>	0	0
Beregnet selskabsskat indeværende år		
<i>Calculated corporate tax for the present year</i>	0	293.400
Betalt acontoskat indeværende år		
<i>Paid tax on account for the present year</i>	0	-264.315
Rentetillæg, selskabsskat		
<i>Interest, corporate tax</i>	0	1.684
	0	30.769

11. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Mortgage and securities

Selskabet har deponeret ejerpantebreve på i alt 9.325 t.kr. til sikkerhed for konvertible lån. Ejerpantebrevene giver pant i immaterielle rettigheder og løsøre.

The company has issued owner's mortgage of a total of TDKK 9.325 as security for Convertible Loan Notes. The owner's mortgage provides mortgage covering a pledge over the intellectual rights and chattels.